



***Wood-Mizer***

**TRAKI TAŚMOWE**  
**Brzeczoty i Akcesoria**



# Dlaczego *Wood-Mizer* ?

Dla firmy Wood-Mizer, zaufanie znaczy więcej niż słowo. Wood-Mizer chce być partnerem w budowaniu wspólnego biznesu z klientami.

Załoga firmy Wood-Mizer bardzo dba o budowanie dobrych relacji z klientami.

W ten sposób klienci współtworzą nasze produkty.



Wielu z naszych dystrybutorów  
zajmuje się także przerobem  
drewna na handel,  
oraz usługowym lub stacjonarnym  
przecieraniem drewna na zamówienie.

*Znamy się dobrze na przemys*



*Oni o*



„Na co dzień używam swojego traka LT40HD do przecierania sosny, otrzymując deski do produkcji domów lub kabin saunowych. Ale specjalnie dla potrzeb Arktycznego Pokazu Śnieżnego w Finlandii zmieniłem materiał do cięcia na – lód. W ciągu 14 dni przetarłem 500 ton brył lodowych. Większość z nich została wykorzystana do budowy rzeźby autorstwa Arat Izozaki i Yoko Ono zatytułowanej „Kolonja karna 2004”. Wood-Mizer nie zaprojektował swoich traków do takich celów, ale jest to dowód na to, że traki potrafią być wszechstronne i uniwersalne.”

**Samuli Luksua, Finlandia**





*ysle tartacznym,  
nie tylko na produkcji maszyn do obróbki drewna.*



*dnieśli sukces z **Wood-Mizer** !*



„Dwie wielkie burze w 1999 roku zostawiły ogromne spustoszenie w lasach i na polach. Rolnicy i leśnicy rozpoczęli prace porządkowe, w których pomagały traki taśmowe – w większości firmy Wood-Mizer. Po zakończeniu porządkowania, wielu z nich doceniło zalety traków i postanowili założyć swoje własne firmy – tak jak ja. Rozpocząłem działalność od przecierania drewna na deski i kantówki. Stopniowo powiększałem park maszynowy oraz asortyment.”

**Olivier Picard, Francja**



„Na początku firma przecierała drewno na dwóch trakach Wood-Mizer. Niestety produkcja była ograniczona tylko do 12 000 m³ paneli na miesiąc. W styczniu 2004 roku zakupiłem jeszcze jedną maszynę serii LT40 i ku naszej radości wydajność wzrosła do 18 000 m³, a więc o 50%.”

**Vladimir Becar, Słowacja**



„Budujemy domy z bali. Właściciele tych domów zastanawiają się nad zaskakującą jakością przetartego surowca drzewnego. Trak Wood-Mizer to najlepsza inwestycja jakiej dokonałem w ciągu ostatnich kilku lat.”

**Phil Hamilton, Colorado**



„Trak jest szybki, a uzyskane produkty wysokiej jakości. Dzięki zastosowanej przez Wood-Mizer technologii wąskotaśmowej, osiągam więcej tarcicy, a mniej trocin oraz odpadów”. Trak Wood-Mizer przetarł także cztery tony buka, z którego zostały wyprodukowane rzeźby oraz meble dla Centrum Corncockle w Wielkiej Brytanii.

**John Campbell, Wielka Brytania**



„Traki Wood-Mizer są dobrym partnerem w naszym małym świecie drewna i umożliwiają nam stały rytm przerobu.”

**Bo Werkströms  
Solvesborg, Szwecja**

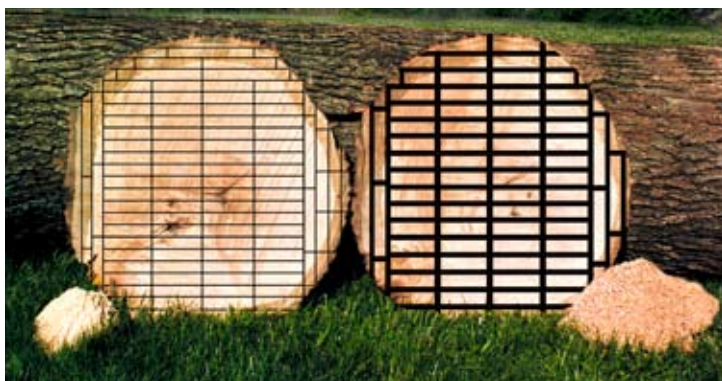


# PRODUKCJA TARCICY

My wszyscy – właściciele i pracownicy firmy Wood-Mizer – czujemy się odpowiedzialni za nowoczesną gospodarkę zasobami leśnymi, a więc naszym obowiązkiem jest również czuwanie nad tym, aby była ona racjonalna. Popyt na surowiec drzewny na świecie ciągle rośnie, a to zmusza nas do nieustannej pracy nad tym, aby z każdego ściętego drzewa otrzymać jak najwięcej tarcicy. Mała wielkość rzazu przy użytkowaniu traków Wood-Mizer w dużej mierze warunkuje racjonalne gospodarowanie drewnem – efekty widać zwłaszcza w porównaniu z razem uzyskiwanym przy zastosowaniu traków tarczowych (około 6-9 mm).

## WYDAJNOŚĆ

Łatwo dostrzec różnice pomiędzy wydajnością brzeszczotu Wood-Mizer a piłą tarczową. Dostarczamy Państwu maszyny, które zapewniają dokładne pocięcie tarcicy. Z jednej kłody można uzyskać więcej desek oszczędzając paliwo, energię, a nawet do 30% surowca więcej w porównaniu z tradycyjnym tartakiem.



### Wydajność **Wood-Mizer**

(0,68 m<sup>3</sup>)\*

\* pomiary wykonano na kłodzie o wymiarach 61 cm x 3 m

### Wydajność piły tarczowej

(0,43 m<sup>3</sup>)\*

W porównaniu do traków szerokotaśmowych, technologia wąskotaśmowa wykorzystywana przez Wood-Mizer pozwala na osiągnięcie większej wydajności przecieranego drewna w przeliczeniu na m<sup>3</sup> z kłody.

# Wood-Mizer

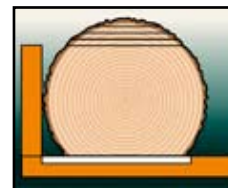
## Produkcja tarcicy jest prosta

Kilka pierwszych cięć wykonuje się na szczycie kłody.

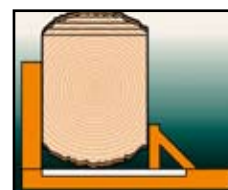
Po pierwszym cięciu powstaje deska okorkowa, a następnie oflisy lub deski z korą po obu stronach.



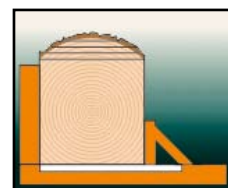
Na tym rysunku kłodę obrócono o 180° tak, aby leżała na wcześniej utworzonej płaszczyźnie. W ten sposób uzyskuje się dwie równoległe płaszczyzny.



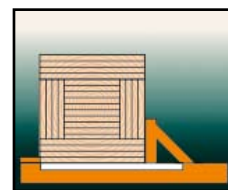
Przez obrócenie kłody i jej zablokowanie można wykonać trzecią płaszczyznę. Po usunięciu kory każde następne cięcie daje gotową deskę.



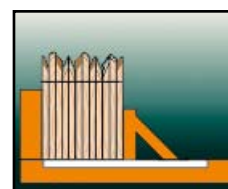
Po kolejnym obróceniu kłody można ściąć ostatnią warstwę z korą, aby otrzymać kantówkę. W ten sposób uzyskany profil daje kilka możliwości pocięcia.



Pojęcie „cięcie gatunkowe” określa przetwarzanie litych kłód w celu otrzymania maksymalnej ilości i wysokiej jakości tarcicy. Operacja taka wiąże się z obracaniem drewna w taki sposób, aby cięcia prowadzić po gładkiej i możliwie najszerszej powierzchni.



Obrzinywanie tarcicy jest łatwym zadaniem na traku Wood-Mizer. Stawiając dowolną liczbę desek na wysoki kant można wykonać cięcia na dowolną szerokość.

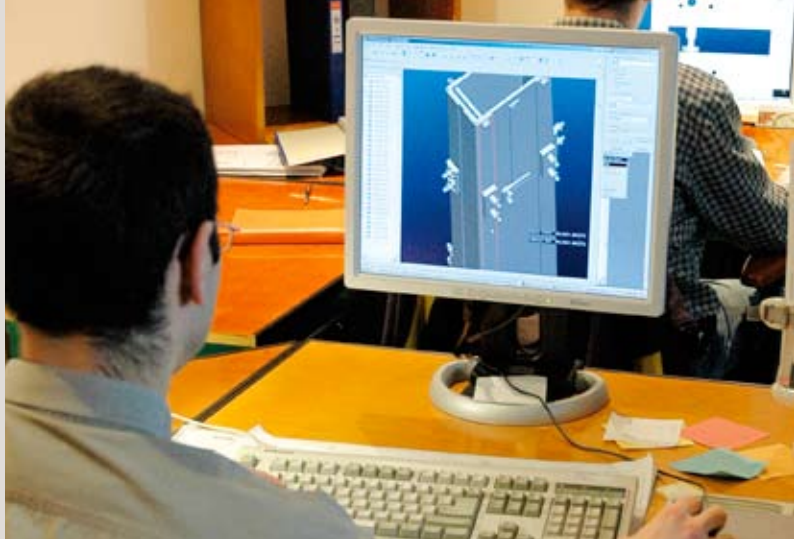




# DECYZJE, jak słusznie je podjąć?

## Czynniki, które warto wziąć pod uwagę przy zakupie traka

- 1 Zobacz trak w akcji.** Czy dokonujesz zakupu samochodu bez jazdy próbnej? Zasada ta obowiązuje również przy zakupie traków. Zanim się zdecydujesz sam przetestuj na nim chociaż kilka desek na próbę.
- 2 Zbierz opinie.** Porozmawiaj z kimś, kto pracuje na takiej maszynie. Porozmawiaj o jakości i funkcjonalności.
- 3 Zapytaj o renomę.** Ile maszyn zostało sprzedanych przez firmę? Jakiego posiada doświadczenie w produkcji maszyn?
- 4 Zapytaj o produkcję.** Najważniejszy jest proces produkcyjny. Zwróć szczególną uwagę na jakość komponentów i precyzję wykonania.
- 5 Warunki gwarancji.** Sprawdź jaką masz gwarancję na zakupione urządzenia. Zbierz opinie od innych użytkowników na temat naszych maszyn.
- 6 Wartość maszyny.** Upewnij się, że kupujesz maszynę, która nie straci na wartości. Czy nadal po wielu latach ciągłej pracy Twoja maszyna będzie w pełni sprawna?
- 7 Porównaj modele i dostępne silniki.** Nie podejmuj decyzji zbyt szybko. Upewnij się, że maszyna, którą kupisz w pełni zaspokoi Twoje potrzeby. Zobacz jaki jest wybór silników.
- 8 Funkcjonalność maszyny.** Czy maszyna, którą wybrałeś spełni Twoje oczekiwania? Jakiego będziesz miał możliwości przecierania drewna?
- 9 Bezpieczeństwo.** Sprawdź czy maszyna spełnia wymagane normy bezpieczeństwa i posiada certyfikaty.
- 10 Serwis.** Wielu klientów zbyt mało uwagi poświęca na sprawy związane z serwisem. Sprawdź możliwości jakie zapewnia Tobie firma sprzedająca produkt.



# Seria LT10

System smarowania brzeszczotu pozwala dłużej utrzymać brzeszczot w dobrej kondycji.



Korba umożliwia ustawienie głowicy góra/dół na odpowiedniej według skali wysokości.

Oporka boczna posiada dwie wysokości – 100 mm i 225 mm mierzone od łoża traka.

Naciąg brzeszczotu umożliwia prawidłowe napięcie brzeszczotu.



Silnik elektryczny o mocy 5,5 kW.



Ręczny posuw głowicy tnącej przód/tył został umieszczony w najbardziej dogodnej dla operatora pozycji.



Korba umożliwia ustawienie głowicy góra/dół na odpowiedniej według skali wysokości.



Prowadnik brzeszczotu regulowany jest przez operatora podczas cięcia, w celu zachowania maksymalnej stabilności brzeszczotu.



Trak Wood-Mizer z serii LT10 został stworzony z myślą o tych klientach, którzy chcą sami przecierać drewno, bez konieczności inwestowania dużych pieniędzy w drogi park maszynowy.



Ręczny docisk kłody jest regulowany, przytrzymuje kłodę lub kantówkę podczas cięcia. Umożliwia cięcie ostatniej deski na minimalną grubość 22 mm.



Klin wyrównujący poziom kłody pozwala na optymalne ułożenie kłody do cięcia.



Rampy załadunkowe są dostępne opcjonalnie.

#### Seria LT10

#### Dane techniczne

<b>Maks. wymiary kłody</b>	średnica 70 cm x długość 5,4 m 3 segmenty łoża w standardzie
<b>Maks. obciążenie maszyny</b>	500 kg na każdy segment łoża
<b>Załadunek kłody</b>	ręczny (ręczny obracak)
<b>Posuw głowicy</b>	ręczny przód/tył i góra/dół
<b>Silnik</b>	elektryczny 5,5 kW
<b>Dostępne opcjonalnie:</b>	obracak ręczny rampy załadunkowe segmenty łoża o długości 1,95 m

#### Segmenty łoża – dostępne opcjonalnie

Segmenty łoża o długości 1,95 m każdy. Montaż dodatkowych segmentów umożliwia nieograniczoną długość cięcia.

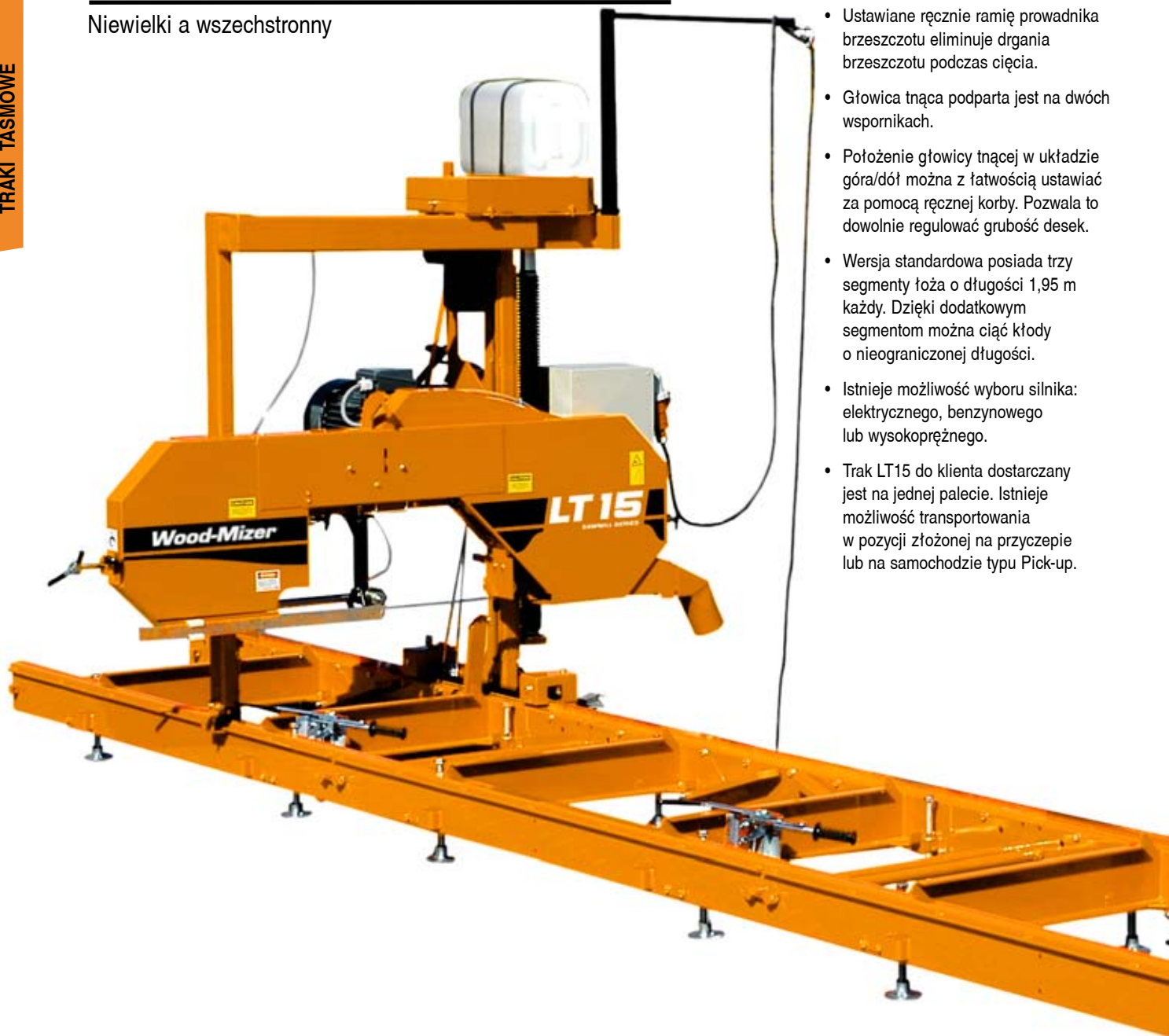


TRAKI TAŚMOWE

**Wood-Mizer**

# Seria LT15

Niewielki a wszechstronny



## Cechy i korzyści:

- Każdy z segmentów łoża posiada cztery integralne śruby poziomujące, umożliwiające ich szybki montaż.
- Prześwit między rolkami pozwala na cięcie do szerokości 64 cm.
- Ustawiane ręcznie ramię prowadnika brzeszczotu eliminuje drgania brzeszczotu podczas cięcia.
- Głowica tnąca podparta jest na dwóch wspornikach.
- Położenie głowicy tnącej w układzie góra/dół można z łatwością ustawiać za pomocą ręcznej korby. Pozwala to dowolnie regulować grubość desek.
- Wersja standardowa posiada trzy segmenty łoża o długości 1,95 m każdy. Dzięki dodatkowym segmentom można ciąć kłody o nieograniczonej długości.
- Istnieje możliwość wyboru silnika: elektrycznego, benzynowego lub wysokoprężnego.
- Trak LT15 do klienta dostarczany jest na jednej palecie. Istnieje możliwość transportowania w pozycji złożonej na przyczepie lub na samochodzie typu Pick-up.



### Obsługa głowicy

Wyposażeniem jest ręczna korbą do posuwu głowicy przód/tył. W wersji benzynowej, korbą ta służy również do posuwu góra/dół. W wersji elektrycznej, posuw góra/dół zasilany jest dodatkowym silnikiem elektrycznym.



### Dociski kłody

System docisku kłody w modelu LT15 umożliwia cięcie ostatniej deski do grubości 2,5 cm.



### Wsporniki boczne kłody

Ustawiane pod kątem 90° wsporniki boczne umożliwiają precyzyjne docinanie kantówek oraz zabezpieczają kłodę podczas załadunku na maszynę.



### Klin kompensujący skos kłody

Pozwala na ułożenie kłody na łożu traka w taki sposób, aby uzyskać optymalną pozycję cięcia.



Traki serii LT15 są przeznaczone szczególnie dla klientów, którzy przecierają drewno na własne potrzeby. Maszyny te są proste w budowie i obsługiwać je może każdy po krótkim przeszkoleniu.

Załadunek kłody odbywa się przy użyciu ramp załadowniczych i ręcznego obracaka kłody lub ręcznie bez stosowania ramp i obracaka. Posuw głowicy przód/tył realizowany jest przy pomocy korby ręcznej i liny rozciągniętej wzdłuż łoża. W trakach z silnikami spalinowymi posuw głowicy góra/dół odbywa się przy pomocy korby ręcznej i przekładni łańcuchowej, natomiast w trakach z silnikami elektrycznymi posuw góra/dół realizowany jest mechanicznie przy użyciu dodatkowego silnika elektrycznego. Maksymalna średnica kłody, którą można przetrzeć na LT15 wynosi 70 cm, a długość cięcia zależy od ilości zakupionych segmentów łoża (zobacz specyfikacja).

Niezależnie od tego, czy potrzebujesz najwyższej jakości drewno do produkcji mebli, czy też po prostu chcesz przeciąć kilka kłód we własnym gospodarstwie, nie znajdziesz bardziej funkcjonalnej maszyny niż trak serii LT15.

„Kiedy w 2000 roku kupiliśmy trak LT15, byliśmy jedynymi posiadaczami takiej maszyny w promieniu 50 km. Obecnie w naszej okolicy pracują cztery traki Wood-Mizer. I każdy z nas ma pracę. Jesteśmy zadowoleni z produktów Wood-Mizer, jak również nasi klienci z jakości otrzymanego materiału.”

**Daniel Puchalski, Polska**



#### SW-08 Setworks

Urządzenie to wspomaga pracę operatora, poprzez możliwość zaprogramowania kilku grubości cięcia. Wpływa to pozytywnie na wydajność pracy maszyny i jakość przetartego materiału.

#### Korowarka

Każda maszyna serii LT15 może być opcjonalnie wyposażona w korowarkę, która wydłuża żywotność brzeszczotu między ostrzeniami.



#### Seria LT15

#### Dane techniczne

<b>Maks. wymiary kłody</b>	średnica 70 cm x 5,2 m (2 segmenty po 2,7 m każdy) x 5,4 m (3 segmenty po 1,95 m każdy)
<b>Załadunek kłody</b>	ręczny (ręczny obracak kłody)
<b>Posuw głowicy góra/dół</b>	ręczna korbą – wersja z silnikiem benzynowym i wysokoprężnym elektryczny posuw góra/dół – wersja z silnikiem elektrycznym
<b>Posuw głowicy przód/tył</b>	ręczna korbą dla posuwu przód/tył
<b>Dostępne silniki</b>	wysokoprężny 10 KM benzynowy 13 KM elektryczny 11 kW elektryczny 7,5 kW
<b>Dostępne opcjonalnie:</b>	obracaki kłody urządzenie do ustawiania grubości cięcia SW-08 rampy załadownicze korowarka – tylko dla modeli AC segmenty łoża o długości: 1,95 m lub 2,7 m

TRAKI TAŚMOWE

**Wood-Mizer**

# Seria LT20

Prosty w użyciu – wiele możliwości



## Cechy i korzyści:

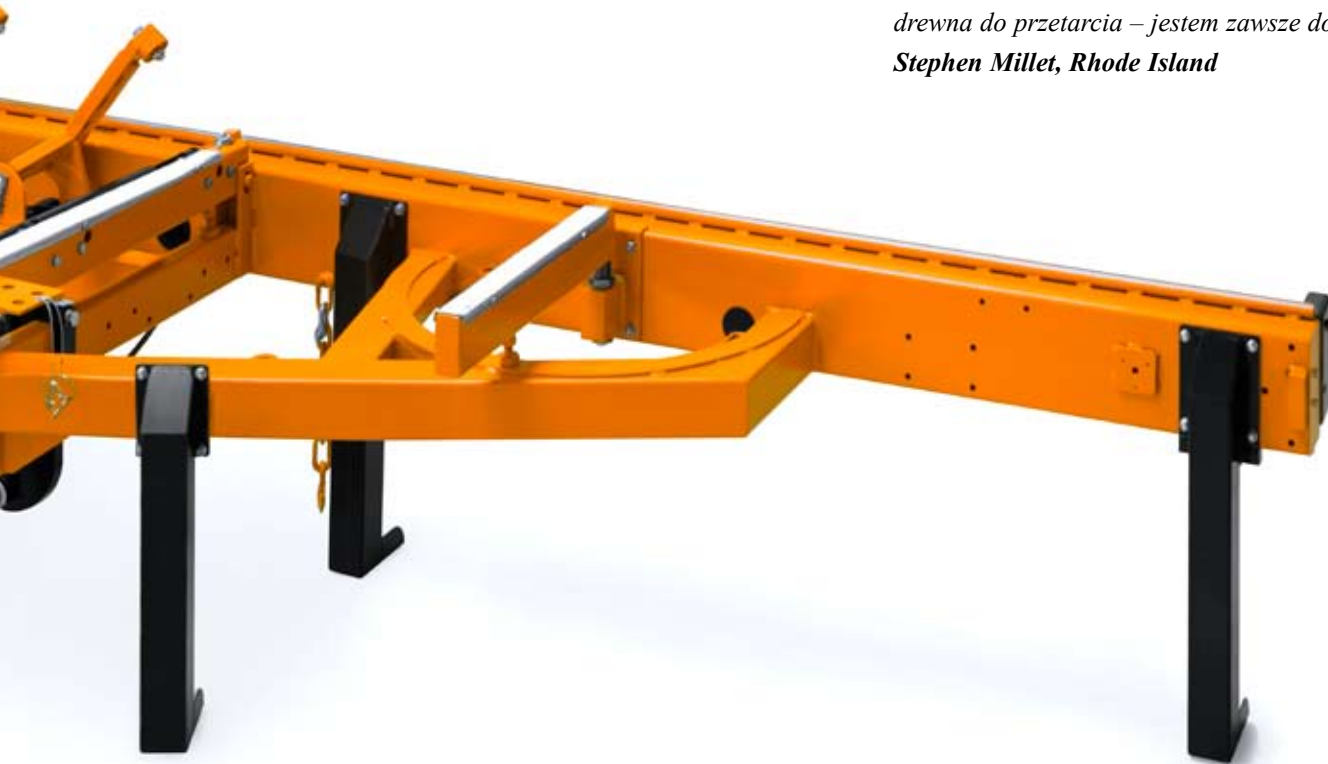
- **Jednowspornikowa głowica tnąca:** Osadzenie głowicy na jednowspornikowym maszcie umożliwia szybkie i precyzyjne jej podnoszenie i opuszczanie oraz stabilność podczas procesu cięcia.
- **Maksymalna szerokość cięcia:** Rozstaw rolek głowicy pozwala na cięcie do szerokości 66 cm.
- **Nakładki ze stali nierdzewnej:** Zabezpieczają łoża traka przed zużyciem.
- **Dwa nastawne ruchome łoża:** Są standardowo montowane z przodu i z tyłu ramy głównej. Sprawdzają się w przypadku przecierania długich kłód i desek zachowując je w pozycji poziomej podczas cięcia.
- **Ramię prowadnika brzeszczotu:** Ustawiane ręcznie ramię prowadnika brzeszczotu eliminuje drgania brzeszczotu podczas cięcia.
- **System chłodzenia i czyszczenia brzeszczotu:** Pozwala na zmywanie z brzeszczotu nieczystości nagromadzonych podczas cięcia.
- **Oporki boczne:** Ustawiane są pod kątem 90° i umożliwiają precyzyjne docinanie kantówek oraz zabezpieczają kłodę podczas załadunku na maszynę.
- **Elektryczne posuwy głowicy:** Pozwalają na płynną regulację posuwu przód/tył i góra/dół (w wersji DC i AC).



Pragnąc sprostać oczekiwaniom naszych klientów stworzyliśmy nowy model maszyny – trak serii LT20. Wszystkie modele maszyn z serii LT20 posiadają jednospornikową głowicę tnącą, która pozwala na szybkie i precyzyjne przecieranie drewna. Elektryczne posuwu głowicy przód/tył oraz góra/dół, które zastosowaliśmy w modelach serii LT20, zwiększają wydajność i zapewniają kontrolę nad procesem cięcia. Maszyny z serii LT20 wyposażone są w ładowarkę hydrauliczną zasilaną za pomocą ręcznej pompy hydraulicznej, co pozwala na szybki załadunek kłód o dużych średnicach. W standardzie traki te wyposażone są w system poziomowania kłody oraz w ręczny docisk.



*„Jestem zafascynowany produktami Wood-Mizer. Mój trak pracuje każdego dnia przecierając wszelkie drewno napotkane na drodze. Dlatego jeżeli masz trochę drewna do przetarcia – jestem zawsze dostępny!”*  
**Stephen Millet, Rhode Island**



#### Wposażenie standardowe



##### Elektryczne ramię prowadnika brzeszczotu

Za pomocą przełącznika elektrycznego z pulpitu sterującego można łatwo i szybko ustawić ramię prowadnika brzeszczotu w takiej pozycji aby uniknąć drgań brzeszczotu.



##### SW-08 Setworks

Urządzenie to wspomaga pracę operatora, poprzez możliwość zaprogramowania kilku grubości cięcia. Wpływa to pozytywnie na wydajność pracy maszyny i jakość przetartego materiału.

#### Seria LT20

#### Dane techniczne

**Maks. wymiary kłody**  
(średnica x długość)

LT20S: 80 cm x 4,8 m  
 LT20M: 80 cm x 6,1 m  
 LT20L: 80 cm x 8,4 m

**Załadunek kłody**

ręczny / hydraulika wyłącznie w wersji AC

**Posuw głowicy**

elektryczny przód/tył i góra/dół

**Dostępne silniki**

wysokoprężny 22 KM

benzynowy 25 KM

elektryczny 11 kW

**Dostępne standardowo:**

elektryczne rozsuwanie ramienia prowadnika brzeszczotu

rolka prowadnika brzeszczotu

urządzenie do ustawiania grubości cięcia SW-08

**Dostępne opcjonalnie:**

zestaw załadunku kłody

obracak kłody

korowarka

zestaw podwozia

przedłużenie łoża traka o: 1,8 m lub 3,6 m lub 7,2 m

TRAKI TAŚMOWE

**Wood-Mizer**



## Seria LT20 – maszyny bez hydrauliki

Seria maszyn LT20 została zaprojektowana 5 lat temu jako maszyny bez hydrauliki dla tych, którzy nie potrzebują przecierać kłód o wielkich rozmiarach, ale potrzebują maszyn dokładnych i efektywnych.

Maszyna serii LT20 bez hydrauliki może być wyposażona w silnik elektryczny o mocy 11 kW lub w silnik benzynowy o mocy 25 KM.

Jest to idealna maszyna do zadań w tartaku stacjonarnym.

## Ręczny zestaw manewrowania kłódą

### Śrubowy mechanizm poziomowania kłody

Drewno zamocowane na łożach maszyny jest poziomowane za pomocą śrubowego podnośnika mechanicznego.



### Pompa ręczna do załadunku kłody

Stanowi integralną część zestawu załadunku kłody.



### Obracak kłody

Przy użyciu ręcznego obracaka kłody z ręczną wciągarką jedna osoba jest w stanie obrócić kłodę o dużej średnicy.



### Docisk kłody

Unieruchamia kłodę podczas cięcia.







## Seria LT20 – maszyny z hydrauliką

Maszyny LT20 zostały zaprojektowane w celu przerobu większej ilości drewna. Są to maszyny większe od maszyn z serii LT10 i LT15 i dodatkowo można je wyposażać w zestaw hydrauliki.

Maszyny z serii LT20 z hydrauliką mogą być wyposażone w te same silniki, co maszyny bez hydrauliki, ale dodatkową możliwością jest tutaj opcja silnika wysokoprężnego o mocy 22 KM.

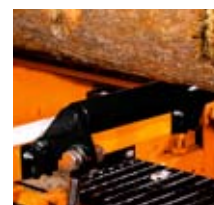
Wyposażenie maszyn serii LT20 w elektryczne ramię prowadnika brzeszczotu, zestaw hydrauliki oraz podwozie pozwala na efektywne wykorzystanie maszyn w tartacznictwie przewoźnym, czyli w usługowym przecieraniu drewna na miejscu u klienta.



## Hydrauliczny zestaw manewrowania kłódą

### Hydrauliczne siłowniki poziomowania kłody

Szerokie rolki regulowane hydraulicznie kompensują różnice w średnicy obu końców kłody i ułatwiają poziomowanie kłody.



### Hydrauliczne ramię załadownicze

Kłoda zostaje załadowana na łożo traka jednym ruchem dźwigni. Każde ramię załadownicze wyposażone jest w wysokowydajny siłownik hydrauliczny.



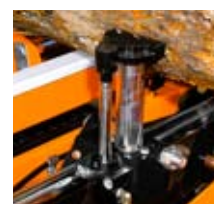
### Hydrauliczny obracak kłody

Sprawny i mocny obracak z łatwością daje sobie radę nawet z dużymi kłodami.



### Hydrauliczny docisk kłody

Ułatwia cięcie kłód charakteryzujących się dużymi naprężeniami wewnętrznymi.



# Seria LT40

Trak, od którego wszystko się zaczęło



## Cechy i korzyści:

- **Elementy hydrauliki:** W celu zapewnienia łatwej i bezpiecznej pracy, w przedniej części traka zamontowano pompę hydrauliczną, zbiornik i pulpit sterowniczy. Dla bezpieczeństwa wszystkie przewody umieszczone są wewnątrz głównej belki łoża.
- **Oporki boczne:** Zdalnie podnoszone i opuszczane przy pomocy układu hydrauliki.
- **Elementy sterowania traka:** Wszystkie elementy sterowania zostały umieszczone na jednym pulpicie sterowniczym, co znacznie ułatwia obsługę traka. Przełączniki ramienia prowadnika brzeszczotu, funkcji cięcia oraz akcesoriów dodatkowych znajdują się w zasięgu ręki.
- **Głowica tnąca:** Zapewnia precyzję cięcia i łatwą wymianę brzeszczotu.
- **Regulowane podpory wysuwne:** Są standardem we wszystkich modelach traków z podwoziem. Umożliwiają bardziej precyzyjne poziomowanie traka.
- **Prześwit między rolkami:** Rozstaw rolek głowicy pozwala na cięcie do szerokości 71 cm.
- **Nakładki ze stali nierdzewnej:** Zabezpieczają łoża traka przed zużyciem.
- **Rolka/bloczek prowadnika brzeszczotu:** Zapewniają stabilność brzeszczotu i zapobiegają drganiom brzeszczotu podczas cięcia.
- **Zestaw podwozia:** Opcjonalny, kompletny zestaw podwozia zapewnia mobilność urządzenia.



Wiele lat temu firma Wood-Mizer postawiła sobie za cel dostarczenie klientom niezawodnych i wydajnych traków tartacznych w przystępnej cenie. Dziś wiemy, że cel ten został zrealizowany poprzez wyprodukowanie maszyn serii LT40. Sprawność traków z serii LT40 stała się wzorem dla innych przewoźnych i stacjonarnych traków tartacznych. Wykorzystano zalety brzeszczotów taśmowych, pozostawiających wąski rzaz. Gwarantuje to precyzyjne cięcie i uzyskanie maksymalnej wydajności z obrabianego drewna. Maszyny tej serii dostępne są w wersjach z hydrauliką lub bez hydrauliki. W przypadku modeli z hydrauliką czynności takie jak załadunek, docisk, poziomowanie czy obracanie kłody wykonywane są poprzez układ hydrauliczny. W modelach bez hydrauliki wymienione wcześniej czynności są wykonywane ręcznie za pomocą odpowiednich akcesoriów. Traki serii LT40 dostępne są na trzech długościach ramy oraz z różnymi opcjami silnika głównego. Te wysokiej jakości urządzenia sprawdziły się w najtrudniejszych warunkach na całym świecie.



*„Mój trak Wood-Mizer LT40 zużywa bardzo mało energii elektrycznej. Dzięki niemu przecieram duże i długie kłody twardego drewna otrzymując deski oraz kantówki”*

**Juhani Riutti, Finlandia**



### Wposażenie standardowe



#### SW-08 Setworks

Urządzenie to wspomaga pracę operatora, poprzez możliwość zaprogramowania kilku grubości cięcia. Wpływa to pozytywnie na wydajność pracy maszyny i jakość przetartego materiału.

### Seria LT40

### Dane techniczne

<b>Maks. wymiary kłody</b> (średnica x długość)	LT40S: 90 cm x 5 m
	LT40M: 90 cm x 6,3 m
	LT40L: 90 cm x 8,6 m
<b>Załadunek kłody</b>	ręczny / hydrauliczny
<b>Posuw głowicy</b>	elektryczny przód/tył i góra/dół
<b>Dostępne silniki</b>	wysokoprężny (turbo) 42 KM
	wysokoprężny 38 KM
	wysokoprężny 33 KM
	benzynowy 28 KM
	elektryczny 18,5 kW
	elektryczny 15 kW
	elektryczny 11 kW
<b>Dostępne standardowo:</b>	urządzenie do ustawiania grubości cięcia SW-08 prowadnik brzeszczotu z bloczkiem
<b>Dostępne opcjonalnie:</b>	zestaw hydrauliki Super – rama "M"
	stacjonarny pulpit operatora
	korowarka
	automatyczne sprzęgło
	drukierunkowe dociski kłody
	zestaw podwozia przedłużenie łoża traka o: 1,8 m lub 3,6 m lub 7,2 m

TRAKI TAŚMOWE

**Wood-Mizer**



## Seria LT40 – maszyny bez hydrauliki

Seria maszyn LT40 to maszyny znane przez wszystkich, bo to od tych maszyn wszystko się zaczęło. Sukcesywnie rozbudowywane o kolejne udogodnienia, tj. posuwy elektryczne, automatyczne pulpity sterownicze, maszyny z serii LT40 stały się najbardziej popularnymi maszynami na świecie.

W maszynach serii LT40 bez hydrauliki funkcje załadunku kłody, obracania i docisku wykonywane są przy pomocy ręcznego zestawu manewrowania kłodą.

Standardowo zamontowane na traku urządzenie do ustawiania grubości cięcia SW-08 Setworks zapewnia dokładność, produktywność i przyspiesza proces obróbki kłody. Dodatkowe zainstalowanie opcjonalnych akcesoriów, tj. korowarka, przedłużenie łoża, sprzęgło automatyczne czy system smarowania brzeszczotu ułatwiają pracę na maszynie.



## Ręczny zestaw manewrowania kłodą

### Śrubowy mechanizm poziomowania kłody

Drewno zamocowane na łożach maszyny jest poziomowane za pomocą śrubowego podnośnika mechanicznego.



### Obracak kłody

Przy użyciu ręcznego obracaka kłody z ręczną wciągarką nawet jedna osoba obróci kłodę o dużej średnicy.



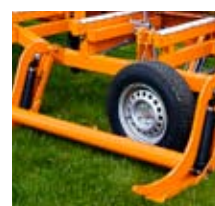
### Pompa ręczna do załadunku kłody

Stanowi integralną część zestawu załadunku kłody.



### Zestaw hydraulicznych ramion do załadunku kłody

Stanowi integralną część z pompą ręczną do załadunku kłody.







## Seria LT40 – z hydrauliką

Zamontowanie zestawu hydrauliki do maszyn serii LT40 dodatkowo wzbogaca maszynę oraz ułatwia i przyspiesza pracę przy obróbce kłód. W skrzynce hydrauliki umieszczono 6 dźwigni do manewrowania funkcjami załadunku. Operator traka jednym ruchem dźwigni może szybko i sprawnie wypoziomować, docisnąć i obrócić kłodę przygotowując ją do cięcia.

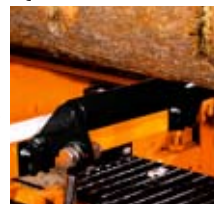
Wykorzystanie hydrauliki pozwala na zaoszczędzenie czasu i sił potrzebnych do wykonania pracy. Dzięki rozbudowanemu i elastycznemu pulpitemu operatora w każdej chwili można zainstalować dodatkowe wyposażenie ułatwiające pracę na traku, np. urządzenie do ustawiania grubości cięcia, korowarkę, sprzęgło automatyczne czy system do smarowania brzeszczotu.

Do maszyn z serii LT40 o długości ramy „M” dostępny jest szybki i ekonomiczny zestaw hydrauliki Super. (więcej informacji na stronie 21)

## Hydrauliczny zestaw manewrowania kłodą

### Hydrauliczne siłowniki poziomowania kłody

Szerokie rolki regulowane hydraulicznie kompensują różnice w średnicy obu końców kłody i ułatwiają poziomowanie kłody.



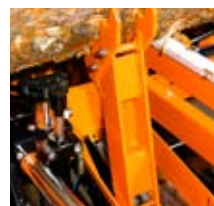
### Hydrauliczne ramię załadowcze

Kłoda zostaje załadowana na łożo traka jednym ruchem dźwigni. Każde ramię załadowcze wyposażone jest w wysokowydajny siłownik hydrauliczny.



### Hydrauliczny obracak kłody

Sprawny i mocny obracak z łatwością daje sobie radę nawet z dużymi kłodami.



### Hydrauliczny docisk kłody

Hydrauliczny docisk ułatwia cięcie kłód charakteryzujących się dużymi naprężeniami wewnętrznymi.



# Seria LT70

Maszyny o wysokiej wydajności



## Cechy i korzyści:

- **Rolka z dwoma bloczkami prowadzającymi brzeszczot:** Zapewniają stabilność brzeszczotu i zapobiegają drganiom brzeszczotu podczas cięcia.
- **Osłony kół pasowych:** Łatwo otwierane osłony kół pasowych pozwalają na szybką i sprawną wymianę brzeszczotu.
- **Sprzęgło automatyczne:** Stosowane do maszyn spalinowych ułatwia i przyspiesza pracę. Sterowane z głównego pulpitu. Jest wyposażeniem standardowym w modelach serii LT70.
- **Jednowspornikowy maszt:** Zapewnia precyzję cięcia i ułatwia wymianę brzeszczotu.
- **Urządzenie do ustawiania grubości cięcia:** Jest wyposażeniem standardowym w modelach serii LT70.
- **Zestaw podwozia:** Opcjonalny, kompletny zestaw podwozia zapewniający mobilność urządzenia.
- **System smarowania brzeszczotu:** Czyści brzeszczot podczas cięcia z nagromadzonej żywicy i nieczystości. Jest wyposażeniem standardowym w modelach serii LT70.



Traki serii LT70 to trwałe i wydajne maszyny, spełniające wymagania nowoczesnych zakładów obróbki drewna. Są przystosowane do cięcia w wielozmianowym systemie pracy.

Dla uzyskania optymalnej długości cięcia, traki serii LT70 dostępne są na trzech długościach ramy.

Podstawowe funkcje manewrowania kłódą zostały zaprojektowane w taki sposób, aby zapewnić łatwe operowanie kłódą o długości do 8,4 m (łóże L).

Traki serii LT70 standardowo wyposażone są w: urządzenie do ustawiania grubości cięcia oraz system smarowania brzeszczotu Lube-Mizer.

Seria LT70 to maszyny specjalnie przygotowane dla tych, którzy wymagają szybkiego przerobu dużej ilości surowca oraz niezawodnych maszyn do obróbki drewna.



„Dbam o to, aby mój park maszynowy był jak najnowszy. Ostatnio zakupiłem trzeciego już traka Wood-Mizer LT70 z silnikiem wysokoprężnym. Moim zdaniem Wood-Mizer jest najlepszą marką pośród producentów traków przewoźnych.”  
**Tobias Beck, Niemcy**



#### Wyposażenie standardowe



**PLC Setworks** – urządzenie do automatycznego ustawiania grubości cięcia (więcej informacji na stronie 26)



**Lube Mizer** – system smarowania brzeszczotu (więcej informacji na stronie 27)

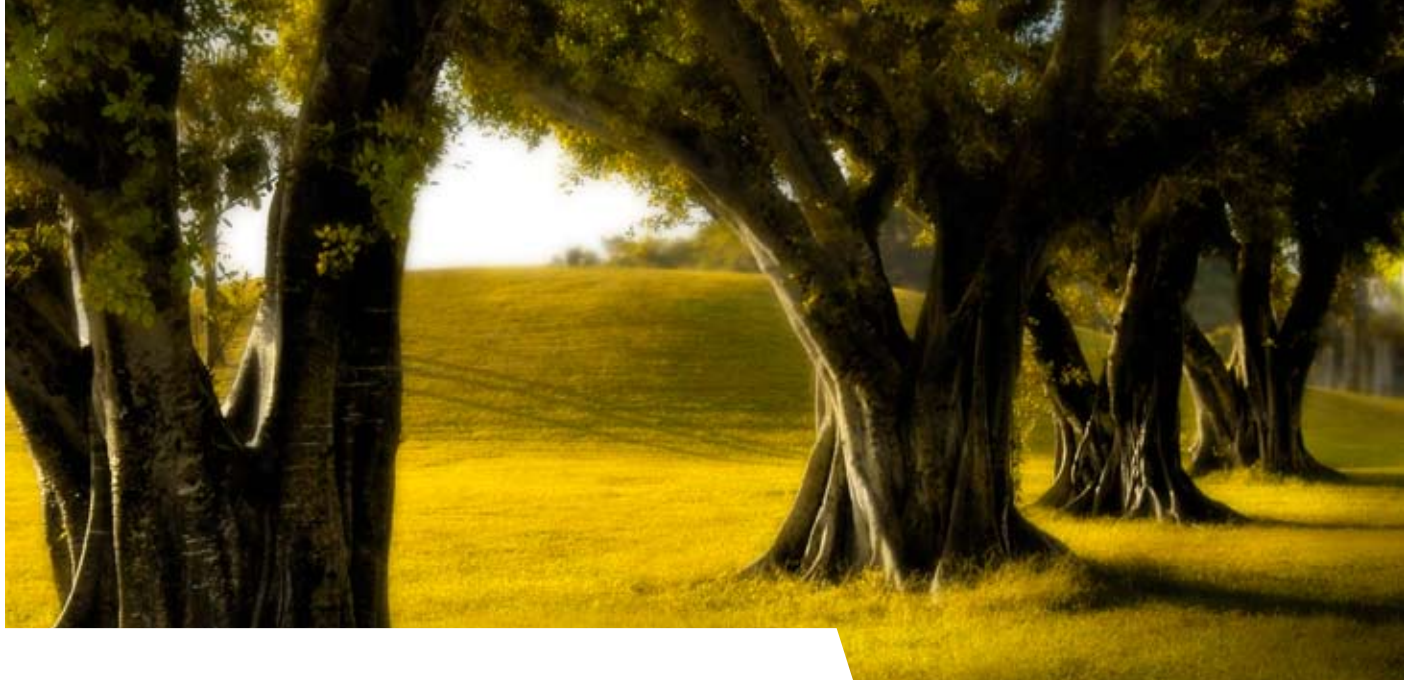
#### Seria LT70

#### Dane techniczne

<b>Maks. wymiary kłody</b> (średnica x długość)	LT70S: 95 cm x 4,8 m LT70M: 95 cm x 6,1 m LT70L: 95 cm x 8,4 m
<b>Załadunek kłody</b>	ręczny / hydrauliczny
<b>Posuw głowicy</b>	elektryczny przód/tył i góra/dół
<b>Dostępne silniki</b>	wysokoprężny 42 KM (turbo) elektryczny 18,5 kW
<b>Dostępne standardowo:</b>	przewodnik brzeszczotu z podwójnymi bloczkami PLC Setworks – urządzenie do ustawiania grubości cięcia automatyczne sprzęgło zestaw do smarowania brzeszczotu
<b>Dostępne opcjonalnie:</b>	zestaw hydrauliki Super – rama "M" stacjonarny pulpit operatora korowarka dwukierunkowe dociski kłody zestaw podwozia przedłużenie łoża traka o: 1,8 m lub 3,6 m lub 7,2 m

TRAKI TAŚMOWE

**Wood-Mizer**



## Seria LT70 – z hydrauliką

Zestaw hydrauliki Super i silnik wysokoprężny Turbo sprawiają, że maszyny z serii LT70 są maszynami o najwyższej wydajności i funkcjonalności spośród rodziny maszyn pomarańczowych.

Zestaw hydrauliki Super zawierający regulowane hydraulicznie oporki boczne, centralny i dwa dwukierunkowe dociski, rolkę obrotową, siłowniki poziomowania kłody oraz łańcuchowy obracak kłody umożliwia bardzo szybkie operowanie kłodą.

W standardzie tej serii maszyn oferujemy urządzenie do ustawiania grubości cięcia, sprzęgło automatyczne i system smarowania brzeszczotu, który wraz z pneumatycznym naciągiem brzeszczotu pozwala na wydłużenie żywotności brzeszczotu.

Opcją do wszystkich maszyn z serii LT70 jest podwozie.

## Wyposażenie standardowe

### Stalowe koła z paskiem

Zastosowano 600 milimetrowe stalowe koła z paskiem, na których pracuje brzeszczot.



### Podwójne bloczki prowadzące brzeszczot

Podwójne bloczki zapewniają stabilność prowadzenia brzeszczotu podczas cięcia.



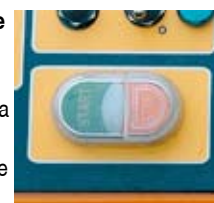
### Napinacz brzeszczotu

Zapewnia stały naciąg brzeszczotu przy jednoczesnej, znacznej redukcji jego drgań, co z kolei zwiększa trwałość użytkową brzeszczotu oraz precyzję cięcia.



### Sprzęgło automatyczne

Jego zastosowanie zapewnia wydajność pracy operatora i zmniejsza uciążliwość tej pracy przy wielozmianowym systemie pracy traka.



### Zespół ramienia prowadnika brzeszczotu

Mocna i sztywna konstrukcja ramienia jest łatwa w obsłudze i zapewnia zachowanie wymaganej dokładności cięcia.







## Zestaw hydrauliki Super

Zestaw hydrauliki Super jest dostępny dla maszyn z serii LT40 i LT70 dla długości ramy „M”

**Hydrauliczne  
oporki boczne**



**Hydrauliczny, centralny  
docisk kłody**

Hydrauliczny docisk ułatwia cięcie kłód charakteryzujących się dużymi naprężeniami wewnętrznymi.



**Dwukierunkowe  
dociski kłody**  
unieruchamiają  
kłodę podczas cięcia.



**Hydrauliczna  
rolka obrotowa**



**Hydrauliczne siłowniki  
poziomowania kłody**

Szerokie rolki regulowane hydraulicznie kompensują różnice w średnicy obu końców kłody i ułatwiają poziomowanie kłody.



**Hydrauliczny  
łańcuchowy  
obracak kłody**



# Suszarnia

WMDK – Suszarnia modułowa

Suszenie drewna jest istotnym etapem w procesie uszlachetniania naturalnego surowca. Zgodnie z naszą filozofią, aby rzeczy skomplikowane przemieniać w proste, opracowaliśmy produkt – łatwą w obsłudze suszarnię modułową.

Elementy suszarni zostały wykonane w systemie modułowym, które pozwalają na zbudowanie suszarni od 4 do 20 m<sup>3</sup>. Cały pakiet zawiera niezbędne komponenty do efektywnego suszenia drewna. System ten umożliwia zainstalowanie poszczególnych modułów w kontenerze termoizolacyjnym lub zbudowanie suszarni dostosowując gabaryty do własnych potrzeb. Proces suszenia jest oparty na sprawdzonym systemie ogrzewania i wentylacji, z tą różnicą, że usunęliśmy wszelkie skomplikowane systemy kontroli komputerowej. Prosta budowa suszarni ogranicza czas jej obsługi do 5 minut dziennie. Panel operacyjny jest łatwy w obsłudze i umożliwia szybką zmianę parametrów suszenia. Każdy gatunek drewna posiada specyficzne cechy, dlatego proces suszenia jest tak prowadzony, aby zachować właściwości surowca, a tym samym podnieść jego wartość.



## Elementy składowe suszarni



### Zespół sterowania

Zespół sterowania składa się z elektrycznej skrzynki sterowniczej, termostatu oraz termometru wilgotnego i suchego. Skrzynka sterowania jest wstępnie zmontowana, a wszystkie przyłącza są wyraźnie oznakowane.



### Moduł zespołu wentylatorów

Zespół wentylatorów składa się ze standardowych segmentów o długości 1200 mm i został wstępnie zmontowany i okablowany. Zespół zawiera dwa wysokowydajne wentylatory cyrkulacyjne 3 x 400V 50Hz AC oraz elementy grzewcze (o mocy 2 kW lub 4kW) wraz z oddzielnymi wyłącznikami termicznymi, korytkiem kablowym, komorą wyrównawczą z przegrodami oraz okablowaniem.



### Zespół wentylatora wyciągowego

Zespół wentylatora wyciągowego obejmuje wentylator wyciągowy pracujący na prąd zmienny 220 V, moduł mocujący oraz zawór regulujący wywiew.



### Zespół załadunku wsadu

Każdy zespół torowy obejmuje jeden modułowy wózek załadunkowy oraz elementy torów wymagane dla odcinka o długości 1200 mm.



# EDGER Multi-Rip

## Wielopila tarczowa

Dla zwiększenia wydajności cięcia zaprojektowano wielopitą tarczową przeznaczoną do wzdłużnego rozpiłowywania lub obrzynania desek. Wielopila tarczowa zbudowana jest z rolkowego stołu podawczego połączonych z korpusem maszyny oraz ze stołu odbiorczego, który stanowi integralną część maszyny.



Dwie piły tarczowe pozwalają za jednym przejściem przez urządzenie obustronnie obrobić deskę. Istnieje możliwość zamontowania 3 dodatkowych pił tarczowych (opcjonalnie).



Regulator rozstawu piły tarczowej z podziałką co 1 cm.



Rolki, które dociskają deskę podczas cięcia.



Silnik elektryczny o mocy 15 kW.



Dzięki piłom tarczowym (w standardzie: stała i ruchoma), za jednym przejściem przez urządzenie deska jest obrzynana jednocześnie z dwóch stron. Istnieje także możliwość zamontowania 3 dodatkowych pił tarczowych. W wielopile tarczowej do napędu pił zamontowano silnik elektryczny o mocy 15 kW. Na maszynie można przecinać elementy drewniane o wysokości do 60 mm i szerokości do 350 mm. Pokrywa obudowy wielopity pozwala na szybki dostęp do wałka głównego w celu wymiany pił tarczowych. Dodatkowe przenośniki rolkowe znajdujące się na obudowie pozwalają na szybki i łatwy zwrot tarcicy do ponownego przepuszczenia przez urządzenie.

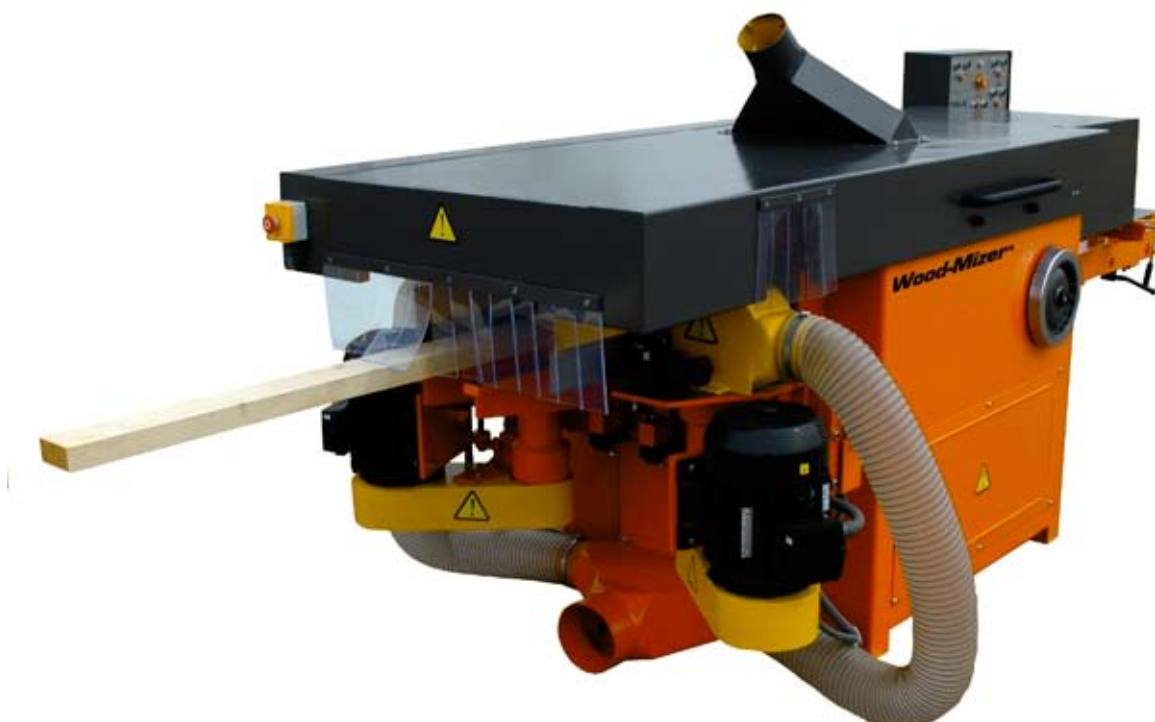
### Edger Multi-Rip

### Dane techniczne

Długość urządzenia (po instalacji)	6,2 m
Długość urządzenia (podczas transportu)	3,2 m
Szerokość urządzenia	1,47 m
Wysokość urządzenia	1,35 m
Długość stołu podawczego	1,9 m
Długość stołu odbiorczego	3 m
Ilość rolek dolnych	4
Ilość rolek wciągających	2
Minimalny prześwit między piłami	25 mm
Rozmiar piły tarczowej	350 mm / 76 mm
Maksymalna ilość pił tarczowych	5
Waga urządzenia (z zamontowanymi 2 piłami)	860 kg
Waga urządzenia (z zamontowanymi 5 piłami)	920 kg
Silnik elektryczny	15 kW
	18,5 kW (optional)
Prędkość posuwu stopniowana	18/17/14 m/min
Minimalna długość deski	615 mm
Maksymalna wysokość cięcia	60 mm
Maksymalna szerokość obrobionej deski	350 mm

# DSBA-40

Obrabiarka czterostronna do drewna



Obrabiarka przeznaczona jest do obróbki drewna i materiałów drewnopodobnych metodą strugania wyrównawczego, grubościowego oraz obróbki bocznej prostej lub profilowanej. Przy jej użyciu można nadawać obrabianym płaszczyznom odpowiednią gładkość, równoległość oraz kształt powierzchni bocznych. Po wykonaniu ustawień i zastosowaniu odpowiednich narzędzi można wykonać elementy stolarki meblowej i budowlanej (np. listwy boazeryjne, listwy przypodłogowe, parkiety, elementy okien, listwy do mebli i inne). Obrabiarka składa się z trzech podstawowych grup obróbkowych: wyrównarki – obrabiającej elementy od dołu, grubiarki – obrabiającej elementy od góry z zachowaniem wymaganej grubości, dwóch głowic pionowych – obrabiających elementy z boku profilowo względnie prostoliniowo w zależności od zastosowanych głowic.

## Obrabiarka czterostronna DSBA-40

## Dane techniczne

Długość	3020 mm
Szerokość	1000 mm
Wysokość	1300 mm
Waga	1790 kg
Szybkość skrawania w płaszczyznach poziomych	29 m/s
Obroty wrzecion pionowych	5000 r.p.m.
Prędkość posuwu	6 lub 12 m/min
Moc silników głównych	4 x 4 kW
Moc silnika posuwu	0,8 / 1,1 kW
Moc silnika podnoszenia	0,75 kW
Zapotrzebowanie mocy	~17 kW
Maks. szerokość strugania – obróbka jednostronna	300 x 400 mm
Maks. szerokość strugania – obróbka czterostronna	350 mm
Maks. grubość obrabianego materiału – obróbka jednostronna	175 mm
Maks. grubość obrabianego materiału – obróbka czterostronna	100 mm
Min. grubość materiału z listwą nastawną	15 mm
Min. grubość materiału bez listwy nastawnej	3 mm



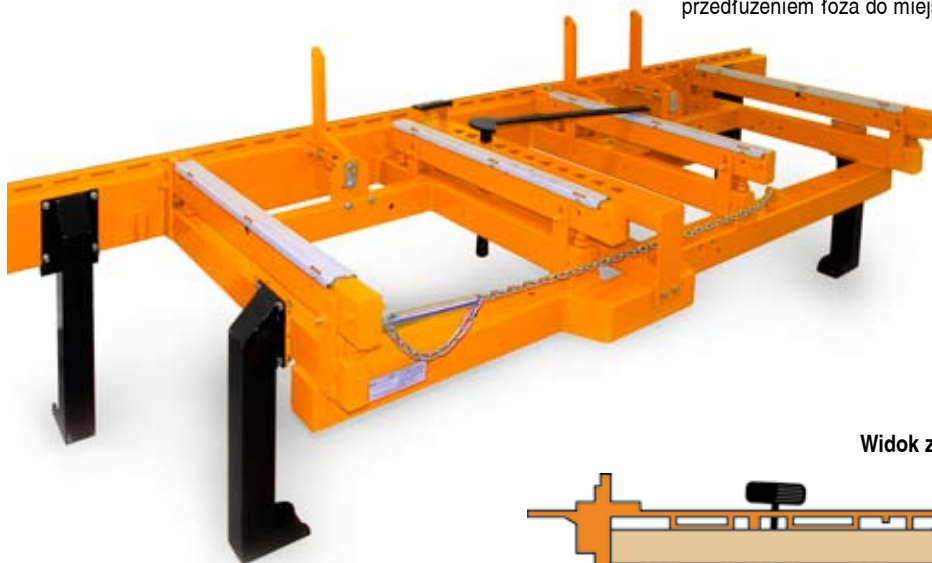
# Przedłużenie łoża

BX

Standardową długość cięcia na trakach Wood-Mizer można wydłużyć montując dodatkowo przedłużenia łoża.

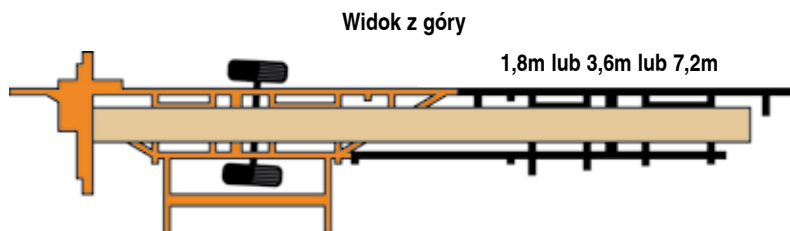
## • Przedłużenia łoża dla maszyn z serii LT20, LT40, LT70:

Przedłużenie łoża traka pozwala na zwiększenie długości cięcia o 1,8 m lub 3,6 m lub 7,2 m. Na zainstalowanie przedłużenia należy przewidzieć dodatkową ilość czasu.  
UWAGA! Maszyna nie może być transportowana z zainstalowanym przedłużeniem łoża do miejsca pracy.



BX6	Przedłużenie łoża traka 1,8 m
BX12	Przedłużenie łoża traka 3,6 m
BX24	Przedłużenie łoża traka 7,2 m

(Niedostępne dla maszyn z serii LT10 i LT15)



TRAK Wood-Mizer

PRZEDŁUŻENIE ŁOŻA

## • Segmenty łoża dla maszyn z serii LT10 i LT15:



Zakup pojedynczego segmentu zwiększa długość cięcia o 1,95 m.  
Możliwość łączenia dowolnej ilości segmentów.

Segment łoża o długości 1,95 m.  
(dostępny tylko dla maszyn z serii LT10)



Zakup pojedynczego segmentu zwiększa długość cięcia o 1,95 m lub o 2,7 m.  
Możliwość łączenia dowolnej ilości segmentów.

Segmenty łoża o długości 1,95 m lub 2,7 m.  
(dostępne tylko dla maszyn z serii LT15)

# Akcesoria

Wszystko co potrzebne aby zwiększyć produktywność

## Urządzenia do automatycznego ustawiania grubości cięcia



### Accuset

Accuset przyspiesza pozycjonowanie (dojazd do wysokości następnego cięcia) głowicy tnącej co pośrednio wpływa na zwiększenie efektywności cięcia. Pozwala na zaprogramowanie 16 różnych grubości desek. Urządzenie to posiada następujące tryby pracy:

- ręczny
- automatyczny góra/dół, każde włączenie przełącznika góra/dół powoduje podniesienie lub opuszczenie głowicy o kolejną grubość deski (do wyboru 16 oddzielnie programowanych grubości desek)
- zaprogramowanie 16 standardowych wzorów cięcia
- zapamiętywanie ostatniego miejsca cięcia przed obrotem kłody, co umożliwia powrót głowicy do tego samego miejsca po ponownym obrocie kłody.



### PLC Networks

PLC Networks przeznaczony jest wyłącznie dla maszyn wyposażonych w silniki prądu przemiennego zasilane z sieci trójfazowej 400 V 50 Hz (traki AC). Pozwala na zaprogramowanie 4 różnych grubości desek. Urządzenie to posiada następujące tryby pracy:

- wyłączony (tryb awaryjny), maszyna pracuje identycznie jak maszyna nie wyposażona w PLC Network
- ręczny
- automatyczny (w dół), każde włączenie przełącznika posuwu w dół powoduje opuszczenie głowicy o kolejną grubość cięcia (do wyboru 4 oddzielnie programowane grubości desek)
- automatyczne znajdowanie miejsca (wysokości), od którego należy zacząć cięcie by następna deska, każda kolejna i ostatnia były jednakowe.



### SW-08 Networks

SW-08 Networks wspomaga pracę operatora, co wpływa na wydajność pracy maszyny i jakość przetartego materiału.

Urządzenie to wyświetla bieżącą pozycję głowicy, pozwala na zaprogramowanie grubości ciętej deski, posiada funkcję powrotu głowicy do ostatniej pozycji oraz ustawienia następnego cięcia z uwzględnieniem grubości rzazu. Wysokość powrotu głowicy może być programowana przez operatora, co pozwala na cykliczne cięcie kłody bez zdejmowania kolejnych ciętych desek. Ponadto sterownik jest wyposażony w prosty tryb ustalonej wysokości powrotnej oraz w układ ręcznej i automatycznej kalibracji położenia głowicy.



### Urządzenie do pomiaru wilgotności

Urządzenie to jest niezastąpione przy wykonywaniu pomiarów wilgotności drewna, materiałów do wyrobu podtóg, mebli, okien oraz wszelkiej galanterii drzewnej, gdzie istotne jest użycie drewna o odpowiednim poziomie wilgotności. Pomiary wilgotności dokonuje się za pomocą elektromagnetycznej szpilki, która umożliwia pomiar bez żadnych uszkodzeń drewna.

Wyniki pomiaru są przeliczane

i wyświetlane elektronicznie, dzięki czemu skracamy czas niezbędny na wykonanie obliczeń. Urządzenie to umożliwia pomiar wilgotności drewna w przedziale od 5% do 30%.



### Sprzęgło automatyczne

Jest to układ stosowany opcjonalnie. Zastępuje on tradycyjny napęd sprzęgła za pomocą dźwigni. Sterowany jest elektrycznie bezpośrednio z pulpitu operatora. Stosowany jest do maszyn spalinowych – ułatwia i przyspiesza pracę.

Niedostępne dla maszyn z serii LT10, LT15 i LT20.





## System smarowania brzeszczotu

Przy zastosowaniu systemu smarowania brzeszczotu, drewno z każdą, nawet dużą ilością nagromadzonej na nim żywicy może być cięte prosto i dokładnie. System smarowania brzeszczotu składa się z nastawnego, elektronicznego regulatora przepływu, wspornika montażowego prowadnika brzeszczotu i dysz natryskowych oraz specjalnego zespołu pompy. Niezbędnym elementem tego układu jest 20-litrowy zbiornik na wodę dostarczany wraz z trakiem. Przy zastosowaniu tego systemu smarowane są obie strony brzeszczotu i zużywana jest niewielka ilość płynu czyszczącego.

## Mieszanka do systemu smarowania brzeszczotu

Posługiwanie się systemem smarowania brzeszczotu wymaga stosowania specjalnej mieszanki, która jest dostarczana w butelkach o pojemności 360 ml. Jedna taka butelka rozcieńczana jest w 20 litrach wody. Ten specjalny środek jest przyjazny dla środowiska i tani w użytkowaniu.



## Pokrowce

Pokrowce są dostępne dla maszyn z serii LT20, LT40 i LT70. Jednoczęściowy pokrowiec zabezpiecza głowicę tnącą, konsolę sterowniczą i silnik. Pokrowce wykonane są ze wzmocnionej tkaniny, mają przelotki i gumowe liny amortyzujące do zabezpieczenia przed silnymi wiatrami.



## Korowarka

Dzięki użyciu korowarki Wood-Mizer czas i wysiłek poświęcony na ręczne usuwanie ziemi, kamieni i kory z kłóców można lepiej wykorzystać na efektywne cięcie drewna. Zastosowanie korowarki to wydłużenie żywotności brzeszczotu między ostrzeniami. Obsługa korowarki jest prosta. Przełączniki włączania, wyłączania, dosunięcia i odsunięcia znajdują się na konsoli operatora. Tnąc kłódę z zanieczyszczeniami i korą należy tuż przed rozpoczęciem cięcia włączyć korowarkę. Korowarka dostępna jest dla maszyn z serii LT40 i LT70.



## Korowarka

Każda maszyna serii LT20 i LT15 może być opcjonalnie wyposażona w korowarkę, która wydłuża żywotność brzeszczotu między ostrzeniami.

## Obracak ręczny

Obracak ręczny ułatwia załadunek kłody. To narzędzie drwali jest używane do toczenia, przesuwania i popychania kłód przy wykorzystaniu rękojeści jako dźwigni. Do przenoszenia kłód zaleca się zastosowanie przynajmniej dwóch takich narzędzi.

# Brzeszczoty

Przede wszystkim JAKOŚĆ

Niedługo po tym jak Wood-Mizer został liderem w produkcji przewoźnych i stacjonarnych traków, w Wood-Mizer postanowiono rozpocząć własną produkcję brzeszczotów. Do dziś Wood-Mizer jest jedynym producentem traków, który produkuje również brzeszczoty. Do produkcji brzeszczotów używamy najwyższej jakości stali. Ostrzenie i rozwieranie zębów brzeszczotu odbywa się na zautomatyzowanych urządzeniach. Stosowana przez Wood-Mizer technologia zapewnia precyzję wykonania i długą żywotność brzeszczotów marki Wood-Mizer. Oferujemy Państwu szeroki asortyment brzeszczotów, o różnych parametrach. Produkujemy brzeszczoty różnej długości na indywidualne zamówienie klienta.

Brzeszczoty Wood-Mizer produkowane i sprzedawane są pod nadzorem Systemu Zarządzania Jakością zgodnego z ISO 9001:2000. Każdy brzeszczot posiada wybity kod identyfikacyjny, dzięki któremu można prześledzić historię produkcji. Nad prawidłowym procesem produkcyjnym czuwa system komputerowy, a w laboratorium dokonywany jest szereg badań gwarantujących najwyższą jakość naszych produktów.





# DOUBLEHARD™

## INDUSTRIAL BANDSAW BLADES

### Brzeszczoty DoubleHard

Brzeszczoty Wood-Mizer DoubleHard są twarde i wytrzymałe oraz odporne na wyłamywanie zębów. Każdy ząb jest ustawiany przy pomocy urządzenia sterowanego numerycznie. A każdy element procesu produkcyjnego jest precyzyjnie kontrolowany przez specjalistyczny sprzęt.

# PROFESSIONAL

## BANDSAW BLADES

### Brzeszczoty Professional

Poszukiwaliśmy surowca do produkcji brzeszczotów, który przewyższa propozycję konkurencji oraz pozwala uzyskać większą wydajność. Wybraliśmy specjalny materiał, który daje nam elastyczność w połączeniu z wytrzymałością i trwałością wierzchołka zęba.

Brzeszczoty Professional pozwalają użytkownikom na oszczędności, a także na efektywne cięcie w każdych warunkach atmosferycznych nawet po kilku ostrzeniach.



### Brzeszczoty SilverTip

Przez wiele lat Wood-Mizer promował swoją słynną technologię brzeszczotów wąskotaśmowych. Brzeszczoty są wykorzystywane w trakach przemysłowych, np. w traku wielogłowicowym, czy w maszynach do dalszej obróbki drewna, np. w rozrzynarkach. Brzeszczoty wykorzystywane w procesie rozrzynania kantówek powinny charakteryzować się nieco innymi parametrami, niż te pracujące na trakach. Przy obrzynaniu lub

rozrzynaniu szerokość cięcia jest znacznie mniejsza, a deski są czystsze. W odpowiedzi na takie zapotrzebowanie wyprodukowano brzeszczoty SilverTip. Aby zapewnić maksymalnie długi okres użyteczności, do produkcji brzeszczotów używamy standardowego, bardzo elastycznego surowca. Następnie stosujemy nasz unikalny proces hartowania każdego zęba, co daje niezwykłą ostrość brzeszczotu. W ten oto sposób powstał ostry, elastyczny i doskonały dla maszyn do dalszej obróbki drewna – brzeszczot SilverTip.

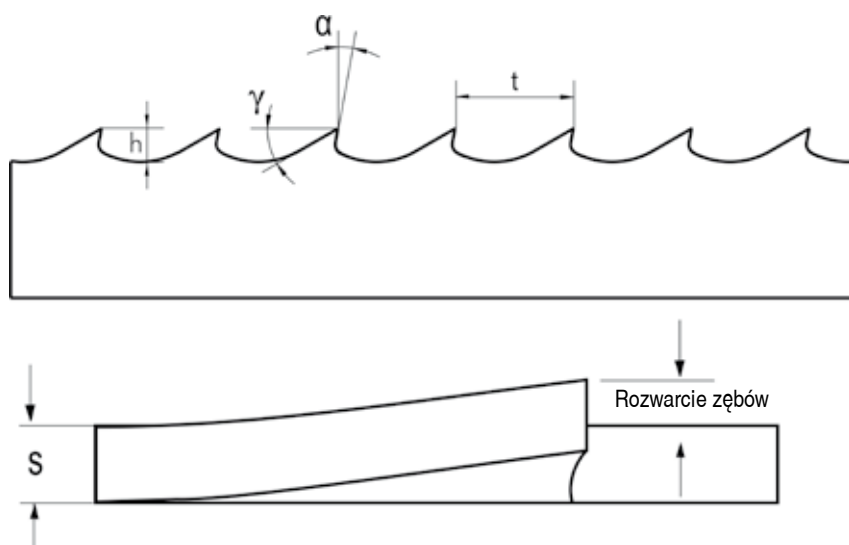


Rodzaj taśmy	Kąt natarcia zęba	Grubość/Szerokość (w mm)
B275IH	10/30	1,07 x 32
B27DIH	10/30	1,07 x 35
B278IH	10/30	1,07 x 50
B375IH	10/30	1,14 x 32
B375IH	9/29	1,14 x 32
B376IH	13/29	1,14 x 38
B376IH	10/30	1,14 x 38
B376IH	4/32	1,14 x 38
B475IH	10/30	1,40 x 32
B476IH	13/29	1,40 x 38
B476IH	10/30	1,40 x 38
B476IH	4/32	1,40 x 38
B576IH	13/29	1,27 x 38
B576IH	10/30	1,27 x 38

Rodzaj taśmy	Kąt natarcia zęba	Grubość/Szerokość (w mm)
B275NH	10/30	1,07 x 32
B375NH	10/30	1,14 x 32
B376NH	10/30	1,14 x 38

Rodzaj taśmy	Kąt natarcia zęba	Grubość/Szerokość (w mm)
B275IH74	10/30	1,07 x 32
B27DIH74	10/30	1,07 x 35
B278IH74	10/30	1,07 x 50
B376IH74	10/30	1,14 x 38
B376IH74	4/32	1,14 x 38
B477IH74	13/29	1,40 x 45
B477IH74	10/30	1,40 x 45

## Parametry charakteryzujące brzeszczoty



- α** – Kąt natarcia  
**h** – Wysokość ostrza  
**γ** – Kąt przyłożenia  
**t** – Podziałka ostrzy  
**s** – Grubość brzeszczotu

### PROFILE ZĘBÓW BRZESZCZOTU:

- **4/32** – brzeszczot przeznaczony do cięcia gatunków drewna bardzo twardego i zmrożonego (akacja, buk, dąb, grab, jesion); doskonale pracuje w maszynach przemysłowych w okresie zimowym.
- **9/29** – brzeszczot przeznaczony do cięcia gatunków drewna twardego, zmrożonego, o dużej gęstości (akacja, dąb, grab, jesion).
- **10/30** – brzeszczot uniwersalny, zalecany do przecierania gatunków drzew zarówno miękkich, średniotwardych, jak i twardych (brzoza, buk, klon, lipa, sosna, topola).
- **13/29** – brzeszczot przeznaczony do cięcia drewna miękkiego o zmiennej strukturze (jodła, świerk).



**Oferujemy brzeszczoty  
o dowolnej długości  
i różnych profilach !**

### JAK CZYTAĆ SYMBOLE NASZYCH BRZESZCZOTÓW

<b>B</b>	<b>Sposób sprzedaży:</b> B = KARTON BRZESZCZOTÓW
<b>2</b>	<b>Grubość brzeszczotu:</b> 2 = 1,07 mm 3 = 1,14 mm 4 = 1,40 mm 5 = 1,27 mm
<b>7</b>	<b>Podziałka zęba:</b> 7 = 22,2 mm
<b>5</b>	<b>Szerokość brzeszczotu:</b> 5 = 32 mm D = 35 mm 6 = 38 mm 7 = 45 mm 8 = 50 mm
<b>IH741030</b>	<b>Dane dodatkowe:</b> IH = ZĘBY HARTOWANE NH = ZĘBY NIEHARTOWANE 74 = MATERIAŁ SILVERTIP 432 = PROFIL ZĘBA 4°/32° 929 = PROFIL ZĘBA 9°/29° 1030 = PROFIL ZĘBA 10°/30° 1329 = PROFIL ZĘBA 13°/29°
<b>-401</b>	<b>Długość brzeszczotu:</b> WYMIAR W CENTYMETRACH
<b>-F10</b>	<b>Ilość brzeszczotów w opakowaniu:</b> F = KARTON PŁASKI S = KARTON O BOKU KWADRATOWYM  8 = 8 SZTUK W KARTONIE 10 = 10 SZTUK W KARTONIE 15 = 15 SZTUK W KARTONIE 20 = 20 SZTUK W KARTONIE 30 = 30 SZTUK W KARTONIE



Specjalnie na Państwa potrzeby stworzyliśmy program regeneracji brzeszczotów. Zgrzewamy, ostrzemy i rozwieramy zęby brzeszczotów. Każdy otrzymany przez nas brzeszczot jest ostrzony przy użyciu najwyższej jakości urządzeń, w których zastosowano technologię ściernicy borazonowej. W automatycznym rozwieraku, każdy ząb brzeszczotu jest dokładnie ustawiany, a następnie kontrolowany przez specjalistyczne czujniki pomiaru.



RE-SHARP to specjalny program regeneracji brzeszczotów w zakresie ostrzenia, rozwierania zębów i ponownego zgrzewania. Nawet najdroższy brzeszczot źle wyostrzony, z nieprawidłowo rozwartymi zębami będzie narzędziem nieskutecznym. Program RE-SHARP obejmuje tylko brzeszczoty produkcji Wood-Mizer. Etapy programu regeneracji brzeszczotów:

- **Czyszczenie** – Przed przystąpieniem do ostrzenia lub zgrzania, w celu poprawnego przygotowania do regeneracji, każdy brzeszczot jest dokładnie umyty, oczyszczony oraz poddany oględzinom.
- **Ostrzenie** – Odpowiednie wyostrzenie zębów osiągamy dzięki ściernicom borazonowym dostosowanym do oferowanych przez nas brzeszczotów. Zapewniamy, że profil zęba jest identyczny na całej długości brzeszczotu niezależnie od ilości ostrzeń.
- **Rozwieranie** – Równie istotne jak ostrzenie jest prawidłowe rozwieranie zębów brzeszczotu. Miejsce i sposób przyłożenia grota rozwieraka odgrywa bardzo ważną rolę. Niewielu producentów o tym pamięta, a my to zapewniamy. Wykorzystujemy rozwierak (potocznie szrankownik), który jest sterowany komputerowo i dlatego wartość rozgięcia jest powtarzalna oraz utrzymywana w żądanym zakresie.
- **Zgrzewanie** – Parametry zgrzewania są kontrolowane elektronicznie, przez co gwarantujemy powtarzalność procesu i wymaganą jakość zgrzewu. Na życzenie klienta zgrzejemy każdy pęknięty i nadający się do ponownego zgrzania brzeszczot produkcji Wood-Mizer.

## ZESTAW DO OSTRZENIA I ROZWIERANIA ZĘBÓW BRZESZCZOTÓW

### Ostrzarka do brzeszczotów

Ostrzarka Wood-Mizer jest urządzeniem, napędzanym jednofazowym asynchronicznym silnikiem elektrycznym o mocy 0,18 kW i obrotach znamionowych 2800 obr./min. Projektując ostrzarkę Wood-Mizer wzięliśmy pod uwagę łatwość zakładania i zdejmowania brzeszczotu. W momencie zakładania brzeszczotu można odchylić do tyłu głowicę ostrzącą, a dodatkowy uchwyt na docisku brzeszczotu pozwala na łatwe jej włożenie i dociśnięcie. Skrzynka elektryczna wraz z elementami sterującymi została zainstalowana z prawej strony ostrzarki, umożliwiając w ten sposób swobodny dostęp operatorowi. Zaprojektowaliśmy również uchylną metalową osłonę wyposażoną w końcówkę do zainstalowania rury odsysającej opary powstające podczas procesu ostrzenia. Jest to szczególnie istotne przy użytkowaniu kilku ostrzerek w tym samym pomieszczeniu. W ostrzarce Wood-Mizer zastosowaliśmy ściernicę borazonową, która posiada fabrycznie określony profil.

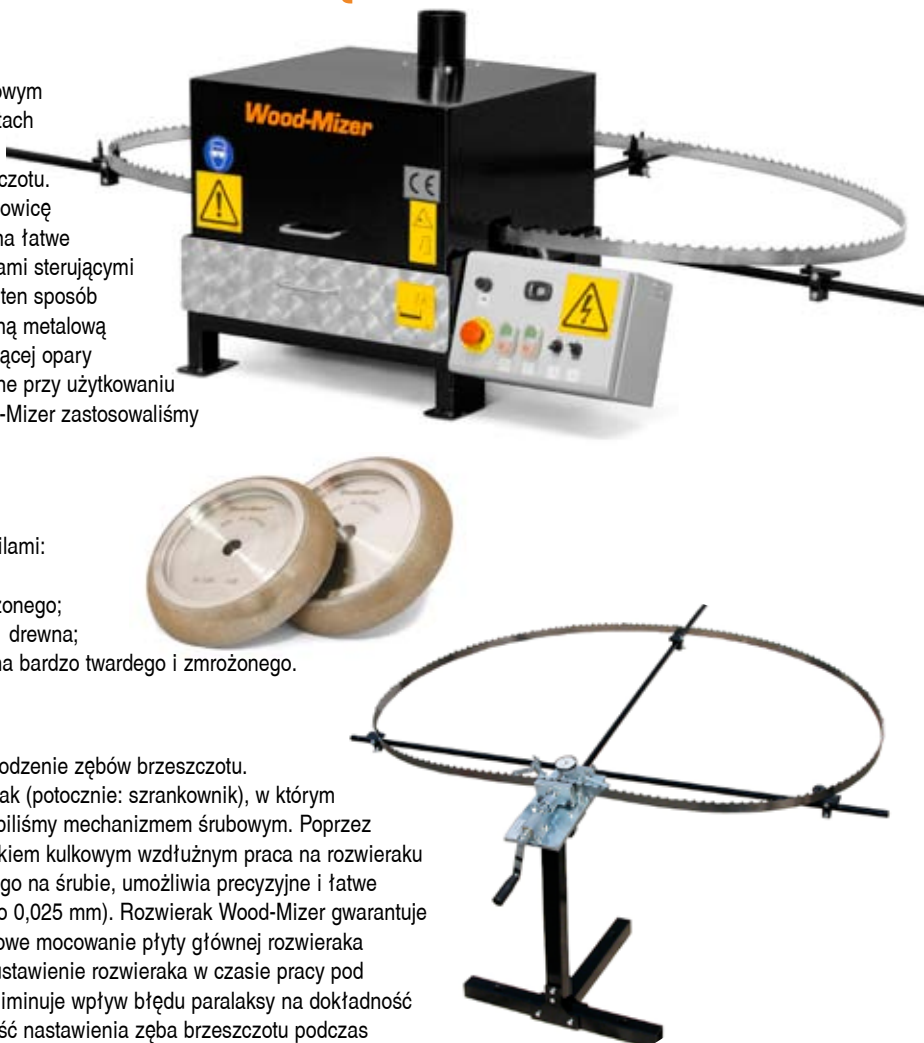
### Ściernice borazonowe

Wood-Mizer oferuje cztery rodzaje ściernic borazonowych z profilami:

- 10/30 – najbardziej rozpowszechniony profil brzeszczotu;
- 9/29 – przeznaczony do cięcia drewna twardego lub zmrożonego;
- 13/29 – przeznaczony do cięcia bardzo miękkich gatunków drewna;
- 4/32 – brzeszczot przeznaczony do cięcia gatunków drewna bardzo twardego i zmrożonego.

### Rozwierak

Równie istotne jak ostrzenie brzeszczotów jest prawidłowe rozwodzenie zębów brzeszczotu. Zaprojektowaliśmy w tym celu prosty i łatwy w obsłudze rozwierak (potocznie: szrankownik), w którym stosowany dotychczas dźwigniowy mechanizm dociskowy zastąpiliśmy mechanizmem śrubowym. Poprzez zastosowanie śruby połączonej z gniazdem łożyskowym i łożyskiem kulkowym wzdłużnym praca na rozwieraku stała się lżejsza, a odpowiednio dobrany skok gwintu trapezowego na śrubie, umożliwia precyzyjne i łatwe ustawienie kąta rozwarcia ostrza brzeszczotu (z dokładnością do 0,025 mm). Rozwierak Wood-Mizer gwarantuje powtarzalność i utrzymanie parametrów w żądanym zakresie. Nowe mocowanie płyty głównej rozwieraka z podporą pionową wyposażoną w ruchomy uchwyt, umożliwia ustawienie rozwieraka w czasie pracy pod odpowiednim dla użytkownika kątem. Taki sposób mocowania eliminuje wpływ błędów paralaksy na dokładność odczytu wskazań czujnika zegarowego, a to zapewnia dokładność nastawienia zęba brzeszczotu podczas rozwierania.



BRZESZCZOTY

Wood-Mizer

**Wood-Mizer**

[www.woodmizer.pl](http://www.woodmizer.pl)

[www.wood-mizer.eu](http://www.wood-mizer.eu)

Wood-Mizer Industries Sp. z o.o.  
ul. Nagórna 114, 62-600 Koło  
tel.: 063 26 26 000 fax: 063 27 22 327